



## HEALTH CERTIFICATE / СЕРТИФИКАТ ЗДОРОВЬЯ

For live fish and seafood originated from Russian Federation and intended for export to the Socialist Republic of Vietnam / На живую рыбу и морепродукты, происходящие из Российской Федерации и предназначенные для экспорта в Социалистическую Республику Вьетнам

**I. Consignment information /**  
**Информация о партии товара:**

Reference No /  
Номер для ссылок

| Name of Consignor / Наименование грузоотправителя:                                                                          |                                                    | Name of Consignee / Наименование грузополучателя: |                                                                                            |                                             |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Address / Адрес:                                                                                                            |                                                    | Address / Адрес:                                  |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Tel / Тел:                                                                                                                  |                                                    | Tel / Тел:                                        |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Central Competent Authority / Центральный компетентный орган: Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Local Competent Authority / Местный компетентный орган:                                                                     |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Address / Адрес:                                                                                                            |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Tel / Тел:                                                                                                                  |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Description of Goods / Описание товара:                                                                                     |                                                    |                                                   | Temperature of product / Температура продукта:                                             |                                             |                                                         |
| Weight Declared (kg) / Заявленный вес (кг):                                                                                 |                                                    |                                                   | Ambient <input type="checkbox"/> Chilled <input type="checkbox"/><br>Комнатная Охлажденный |                                             |                                                         |
| Commodities certified for / Товары сертифицированы для:                                                                     |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Human consumption / Потребления людьми <input type="checkbox"/>                                                             |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| No                                                                                                                          | Species (Scientific name) / Вид (Научное название) | Type of packages / Тип упаковки                   | Number of packages / Количество упаковок                                                   | Net weight (kg) / Вес нетто (кг)            | Date (period) of Production / Дата (время) производства |
|                                                                                                                             |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Name of the Establishment / Название предприятия:                                                                           |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Address / Адрес:                                                                                                            |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Approval Number / Номер разрешения:                                                                                         |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| EU Approval Number (if available) / Номер разрешения ЕС (если имеется):                                                     |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |
| Container No / Номер контейнера:                                                                                            |                                                    | Bill of Lading No / Номер транспортной накладной: | Seal No / Номер пломбы:                                                                    | Mean of Conveyance / Транспортное средство: |                                                         |
| Place of Dispatch (port) / Место отправления (порт):                                                                        |                                                    |                                                   | Place of Destination (port) / Место назначения (порт):                                     |                                             |                                                         |
| Date of Dispatch / Дата отправления:                                                                                        |                                                    |                                                   |                                                                                            |                                             |                                                         |

**II. Health Attestation / Гигиеническая аттестация:**

This is to certify that / Настоящим удостоверяю, что:

1. The aquatic animals mentioned above come from the establishment/vessel registered by the Competent Authority of the exporting country / Упомянутые выше водные животные поступили с предприятия/судна, зарегистрированного Компетентным органом страны-экспортера.
2. The aquatic animals have been caught, where necessary, packed, stored and transported in a sanitary condition, under surveillance of the Competent Authority. / Водные животные были выловлены, при необходимости, упакованы, хранились и перевозились в гигиенических условиях под надзором Компетентного органа.
3. The aquatic animals were inspected by Competent Authority of the exporting country and not found any pathogenic bacteria, harmful substances and impurities and also do not show visible signs of diseases listed in the OIE. / Водные животные обследованы Компетентным органом страны-экспортера, не содержат патогенных бактерий, вредных веществ и примесей, а также не имеют видимых признаков болезней, перечисленных в МЭБ.
4. The aquatic animals have successfully undergone official control procedures, are fit for human consumption / Успешно прошли процедуры официального контроля, пригодны в пищу людям .

Место / Place \_\_\_\_\_

Дата / Date \_\_\_\_\_

Печать / Stamp \_\_\_\_\_

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Signature of state/official veterinarian \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и должность / Full name and position \_\_\_\_\_

Примечание. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка /

Note. Signature and stamp shall be in a different color to that in the printed certificate.

**DEPUTY HEAD OF THE FEDERAL SERVICE FOR  
VETERINARY AND PHYTOSANITARY  
SURVEILLANCE**

**DR. KONSTANTIN A. SAVENKOV**